Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca DEFR
Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sicurezza alimentare e di veterinaria USAV

Istruzioni sul sistema d'informazione per i dati di controllo (Acontrol)

del 31 agosto 2019, in vigore dal 1° gennaio 2020

Le istruzioni sono rette dall'articolo 24 dell'ordinanza sui sistemi d'informazione nel campo dell'agricoltura (OSIAgr; RS 919.117.71). Precisano le prescrizioni dell'allegato 2 OSIAgr e sono rivolte alle autorità cantonali preposte all'esecuzione e al controllo nonché agli enti di controllo da esse incaricati. Si applicano sia alla registrazione diretta dei dati di controllo sia a quella attraverso il caricamento di dati dai sistemi d'informazione cantonali in Acontrol. Vigono sia per i settori che rientrano nella sfera delle competenze dell'UFAG sia per quelli sotto la responsabilità delle autorità veterinarie come pure per l'ambito Protezione delle acque di competenza dell'UFAM. Se i dati di controllo sono caricati in Acontrol, vanno osservate le disposizioni relative all'interfaccia (catalogo delle caratteristiche).

---

1 Aspetti generali

1.1 Ambiti di controllo

Il campo di attività di Acontrol contempla le ordinanze elencate nell'articolo 1 capoverso 2 dell'ordinanza sul coordinamento dei controlli delle aziende agricole (OCoC), quelle elencate nell'articolo 2 capoverso 4 dell'ordinanza sul piano di controllo nazionale della catena alimentare e degli oggetti d'uso (OPCN) e le ordinanze che prevedono un obbligo di notifica o di registrazione (cfr. allegato 3 O-SISVet[1]).

Acontrol include 15 ambiti di controllo con diverse competenze:

Ambiti di controllo		Competenza
01	Sicurezza delle derrate alimentari	USAV
02	Salute degli animali	USAV
03	Protezione degli animali	USAV
04	Ambiente	UFAG
05	Condizioni generali per beneficiare di contributi	UFAG
06	Dati sulle strutture	UFAG
07	Prova che le esigenze ecologiche sono rispettate PER	UFAG
08	Superfici per la promozione della biodiversità	UFAG
09	Agricoltura biologica	UFAG
10	Produzione estensiva	UFAG
11	Produzione di latte e carne basata sulla superficie inerbita	UFAG
12	Benessere degli animali	UFAG
13	Contributi per l'efficienza delle risorse	UFAG
14	Contributi d'estivazione	UFAG
20	Protezione delle acque (registrazione in Acontrol facoltativa)	UFAM

Ogni ambito è composto da una o più rubriche di controllo contenenti i punti da controllare secondo una struttura gerarchica (Rubrica > Gruppo di punti > Punti).

Le rubriche di controllo vengono aggiornate una volta l'anno a seconda delle esigenze; a fine agosto sono inviate in formato XML ai sistemi cantonali per il nuovo anno di controllo e a novembre sono attivate su Acontrol. Sono disponibili anche sul sito Internet dell'UFAG www.blw.admin.ch (sotto *Politica* > *Gestione dei dati* > *Agate* > *Acontrol / Controlli*).

[1] RU 2014 1691

2 Sistema di fornitura

In caso di trasferimento di dati di controllo in Acontrol da un sistema periferico, a partire dal 2019 per ogni importazione in Acontrol si devono trasmettere anche i dati relativi al sistema di fornitura. Il sistema che importa in Acontrol i dati di un controllo per la prima volta sarà considerato il sistema master con cui si può importare e sovrascrivere più volte un determinato controllo. Con un altro sistema si possono soltanto aggiungere altre rubriche e riduzioni nonché l'attributo «recidiva». Ciò permette di evitare problemi legati a sovrascrittura accidentale dello stesso controllo proveniente da diversi sistemi di fornitura.

3 Dati di base del controllo

I dati di base del controllo sono gli attributi che lo definiscono e descrivono.
Esso è chiaramente identificabile tramite la data, il contenuto (rubrica di controllo) e l'oggetto (azienda o persona). In Acontrol è stata inserita anche l'opzione di un controllo ID sotto forma di un codice (GUID) che garantisce l'identificazione inequivocabile di un controllo. L'utilizzo del GUID è facoltativo.

I seguenti dati di base del controllo (cap. 3.1-3.7) devono essere registrati in Acontrol.

3.1 Identificazione dell'unità aziendale controllata

Per l'identificazione dell'unità aziendale controllata deve essere utilizzato uno dei seguenti identificatori:

- numero aziendale cantonale, o
- numero AGIS, o
- numero BDTA, o
- numero RIS, o
- IDI.

I dati di controllo vanno registrati per le seguenti forme di azienda e di comunità aziendale secondo AGIS, ovvero per le unità aziendali in cui è stato effettivamente svolto il controllo.

- 01 Azienda (annuale)
- 02 Unità di produzione
- 04 Azienda con pascoli comunitari
- 05 Azienda d'estivazione
- 06 Comunità aziendale
- 09 Commercianti di bestiame (solo per i controlli veterinari)
- 15 Allevamento non commerciale (solo per i controlli veterinari)

Per le comunità aziendali settoriali e le comunità PER i controlli vanno registrati a livello di azienda (01) o unità di produzione (02).

Per le comunità aziendali i controlli vanno registrati a livello di comunità aziendale (06) o unità di produzione (02).

I risultati dei controlli nell'ambito di competenza delle autorità veterinarie devono essere registrati nel set di dati AGIS che reca anche il numero BDTA oppure, nel caso in cui a nessun livello dell'azienda vi sia un numero BDTA registrato, nel set di dati AGIS con i dati sugli animali.

I controlli veterinari possono anche essere registrati per aziende non AGIS (p.es. aziende non agricole incluse nel RIS) o persone.

3.2 Contenuto del controllo

Il contenuto del controllo include la totalità dei risultati di tutti i punti di controllo di una o più rubriche di controllo.

I risultati del controllo per le rubriche/ i punti di controllo elencati di seguito non devono essere registrati in Acontrol se non sono state rilevate lacune per i rispettivi punti di controllo. Se si constata una

lacuna, i risultati del controllo devono essere registrati in Acontrol (cfr. cap. 4):

- rubriche dell'ambito 04 Ambiente;
- rubrica dell'ambito 05 Condizioni generali per beneficiare di contributi;
- rubriche dell'ambito 06 Dati sulle strutture;
- rubrica 07.03 PER Quota adeguata di superficie per la promozione della biodiversità;
- rubrica 07.05 PER Oggetti d'importanza nazionale;
- punto di controllo 01 delle rubriche:
    - 08.17 QII A – Prati sfruttati in modo estensivo,
    - 08.18 QII B – Prati sfruttati in modo poco intensivo,
    - 08.19 QII C – Pascoli sfruttati in modo estensivo
    - 08.20 QII D – Pascoli boschivi
    - 08.21 QII E – Terreni da strame
    - 08.22 QII F – Siepi e boschetti campestri o rivieraschi
    - 08.23 QII L – Alberi da frutto ad alto fusto nei campi
    - 08.24 QII N – Vigneti con biodiversità naturale
- punto di controllo 04 della rubrica 08.26 Senza contributo Q – Fossati umidi, stagni e pozzi
- punto di controllo 02 della rubrica 08.29 Per superfici che non rientrano nelle SPB.

Per l'ambito di controllo 09 Agricoltura biologica vanno registrati soltanto i controlli concernenti i pagamenti diretti per l'agricoltura biologica.

3.3 Data del controllo

Come data del controllo va inserito il giorno in cui ha avuto luogo il controllo.

3.4 Organo di controllo

L'organo di controllo è un ente di diritto pubblico o un ente di diritti privato che ha eseguito il controllo su mandato delle competenti autorità cantonali.

3.5 Motivo del controllo

Per un controllo va indicato uno dei motivi seguenti.

	Motivo	Descrizione	Riferimento OCoC, OPCN
Controlli di base	**Controllo di base**	Controllo volto a verificare se le prescrizioni legislative rilevanti vengono rispettate in tutta l'azienda. Un controllo di base viene ripetuto ogni (al più tardi) x anni (frequenza di controllo minima). Portata del controllo: Nelle rubriche di controllo negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali un controllo di base comprende tutti i punti di controllo di una rubrica di controllo rilevanti per l'azienda interessata. Nota: eventuali controlli aleatori sono registrati come controllo di base.	Art. 2 e 3 OCoC Art. 7 e 8 OPCN Art. 9 cpv. 2 OPCN

Controlli supplementari / controlli basati sul rischio	**Controllo supplementare**	Controllo volto a verificare se le lacune rilevate in un controllo precedente sono state colmate (“ripristino dello stato conforme dopo la constatazione di una non conformità”). Portata del controllo: si verifica almeno se la lacuna è stata colmata.	Art. 4 cpv. 1 lett. a OCoC Art. 9 cpv. 1 lett. a OPCN
	Controllo intermedio / ambiti a elevato rischio	Controllo intensificato di aziende a elevato rischio individuale (in base alla struttura e alle attività dell’azienda) e di punti di controllo selezionati ogni anno (stabilito a livello nazionale e/o cantonale). Portata del controllo: Negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali una o più rubriche di controllo specifiche, parte di una rubrica di controllo, parte di un’azienda o azienda intera secondo le indicazioni del Cantone. Nell’ambito Pagamenti diretti punti di controllo, gruppi di punti o rubriche di controllo selezionati in maniera specifica secondo le indicazioni della Confederazione.	Art. 4 cpv. 1 lett. d nonchè 5 OCoC Art. 9 cpv. 1 lett. b, c, d OPCN
	Modifica	In caso di sostanziali cambiamenti aziendali (p.es. nuovi stabili, nuova attrezzatura per le stalle, nuovo ramo aziendale, nuova specie animale, nuova notifica per un programma, nuovo responsabile d'azienda). Portata del controllo: almeno la rubrica o il gruppo di punti interessati dalla modifica.	Art. 4 cpv. 1 lett. c OCoC Art. 9 cpv. 1 lett. c OPCN
	Sospetto	Controllo volto a stabilire se il sospetto di non conformità è fondato. Portata del controllo: almeno la rubrica interessata dal sospetto. Nota: per le rubriche di controllo nell’ambito veterinario si tratta sempre di un controllo in seguito a una notifica di terzi (p.es. notifiche nel quadro dell’esame di animali prima della macellazione, notifiche di controllori, veterinario dell’effettivo, privati).	Art. 4 cpv. 1 lett. b OCoC Art. 9 cpv. 1 lett. b OPCN
	Analisi di laboratorio	Determinati ambiti, in particolare quello Protezione dei vegetali, possono essere controllati mediante analisi di laboratorio. Nota: I risultati dei controlli concernenti la protezione dei vegetali vanno registrati nel rispettivo punto di controllo delle rubriche in questione (eventualmente anche nella rubrica Igiene della produzione primaria vegetale).	Art. 4 OCoC Art. 8-9 OPCN

Altri	**Altri**	Altri controlli che non rientrano nei controlli menzionati in precedenza (p.es malattie, epizoozie, intossicazioni alimentari, richiesta del gestore negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali). Portata del controllo: Intera rubrica e azienda o parti di essa.	

Nota:

- Se i motivi sono molteplici va indicato quello principale o il motivo che ha indotto a procedere a un controllo supplementare. Se i controlli supplementari vengono combinati con quelli di base, il motivo “Controllo di base” vale come motivo principale.
- Controlli supplementari e basati sul rischio nonché altri controlli (motivo del controllo «Altri») non hanno influenza sulla frequenza minima del controllo di base.
- I controlli aleatori sono esclusi dall’obbligo di coordinamento.

3.6 Tipo di controllo

Con il tipo di controllo si deve indicare se un controllo è stato eseguito con o senza preavviso.

3.7 Stato del controllo

Lo stato del controllo ne indica lo stato di elaborazione. Se i dati di controllo sono caricati su Acontrol gli stati del controllo da registrare assolutamente sono i seguenti:

Stato	Descrizione	Termine
Risultati emessi	Risultati emessi dall'organo d'esecuzione	Entro un mese dal controllo, qualora vi siano lacune; entro una settimana nel caso di lacune importanti / gravi negli ambiti Sicurezza delle derrate alimentari, Salute degli animali e Protezione degli animali.
Ricorso	In caso di ricorso	Entro un mese dalla ricezione del ricorso[2].
Decisioni emesse	Dopo la scadenza del termine di ricorso l'organo d'esecuzione può emettere le decisioni.	**Controlli senza lacune:** entro un mese dal controllo. **Controlli con lacune:** entro un mese dalla disponibilità delle informazioni (riduzioni o restituzioni); da completare entro il 31 gennaio dell'anno seguente.

I controlli non devono essere registrati se non hanno ancora raggiunto uno di questi stati. Se tuttavia venissero registrati, si deve indicare lo stato attuale come da tabella seguente.

[2] La ricezione del ricorso può avvenire anche dopo il termine della completa fornitura dei dati entro il 31 gennaio dell’anno seguente. Il Cantone modifica lo stato al più tardi entro un mese dalla ricezione del ricorso. Lo stato del ricorso in Acontrol rimane com’è e non viene modificato nemmeno dopo la decisione.

Stato	Descrizione
Pianificato	Controllo previsto
Risultati in elaborazione	Registrazione dei risultati del controllo in elaborazione
Risultati registrati	Il controllore ha concluso la registrazione.
Risultati chiusi	L'organo di controllo chiude i risultati.
Risultati emessi	L'organo d'esecuzione emette i risultati.
Misure in elaborazione	Qualora siano sorte lacune, l'organo d'esecuzione registra misure.
Misure registrate	Le misure sono registrate, ma il termine di ricorso non è ancora scaduto.
Ricorso	In caso di ricorso
Decisioni emesse	Dopo la scadenza del termine di ricorso l'organo d'esecuzione può emettere le decisioni.
Interrotto	Il sistema non consente di cancellare i controlli già registrati. Per tale motivo (p.es. in caso di registrazione errata), è possibile interrompere un controllo.
Sospeso	Controllo pianificato ma non eseguito

4 Risultati del controllo

I risultati del controllo riportano quanto riscontrato dall'ente di controllo o dal controllore in un punto di controllo o in un gruppo di punti o in una rubrica.

In Acontrol vanno registrati i seguenti risultati del controllo.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
Lacuna (L)	Vedasi tabella seguente	a livello di punto di controllo
Non controllato (NC)	Punti di controllo, gruppi di punti o rubriche rilevanti per l'azienda secondo i dati sulle strutture e di notifica ma non controllati. Eccezione: per i controlli di base con punti di controllo salienti per gli altri punti di controllo (punti di controllo non salienti) non deve essere inserito NC.	a livello di punto di controllo, gruppo di punti o rubrica
Non pertinente (NP)	Punti di controllo, gruppi di punti e rubriche che non corrispondono ai dati sulle strutture o di notifica.	a livello di punto di controllo, gruppo di punti o rubrica

I punti di controllo di una rubrica tralasciati o eliminati durante la registrazione elettronica dei risultati devono essere contrassegnati con "non pertinente" (NP) per la trasmissione in Acontrol, che riconosce come “controllati e in ordine” o “nessuna lacuna rilevata” i punti di controllo senza risultati del controllo.

In caso di lacuna devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
Descrizione	Testo descrittivo della lacuna (a seconda del punto di controllo, in questo campo Acontrol dà una descrizione predefinita della lacuna)	a livello di punto di controllo; se vi sono lacune predefinite
Gravità	Valori possibili: «lieve», «sostanziale» e «pesante» Obbligatoria nelle rubriche igiene nella produzione primaria animale, igiene del latte, medicamenti veterinari, salute degli animali, protezione degli animali e traffico di animali	a livello di punto di controllo o gruppo di punti
Portata	Dati necessari per le riduzioni dei PD e dei contributi per singole colture nella giusta unità (m, are, UBG, ...)	a livello di lacuna, se questo dato è necessario per il calcolo della riduzione
Recidiva	Dati necessari per le riduzioni dei PD e dei contributi per singole colture	a livello di punto di controllo

Risultati del controllo nell’ambito Pagamenti diretti:

Per i controlli di base nell’agricoltura sono registrati soltanto i risultati del controllo concernente i punti di controllo salienti (PCS) in una rubrica con i PCS (se vi è una lacuna (L), questa non può essere controllata (NC) o non è rilevante per l’azienda (NP)). Per quanto riguarda gli altri punti di controllo della relativa rubrica non è registrato nulla in Acontrol. Se è constatata una lacuna al di fuori del mandato di controllo (il relativo punto di controllo si trova in una rubrica PCS), per questo punto di controllo va registrata una L; per i restanti PC della relativa rubrica non va registrato nulla in Acontrol.

5 Informazioni sulle riduzioni e sulle restituzioni di pagamenti diretti, su altre misure amministrative e sulle procedure penali

Per i controlli con lacune devono essere registrate le misure adottate dall'organo di esecuzione. Ciò non si applica ai controlli nell’ambito Protezione delle acque.

In caso di riduzione di contributi devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
Tipo di misura "riduzione dei pagamenti diretti"	Riduzione in franchi o punti	a livello di punto di controllo

In caso di restituzione di contributi devono essere registrate le seguenti informazioni.

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria...
Tipo di misura "Misura generale"	La misura eseguita deve essere precisata nel campo "Descrizione" (p.es. restituzioni di PD in franchi).	a livello di punto di controllo

In caso di misure amministrative generali o di una procedura penale avviata nel campo di applicazione dell'OCoC e degli ambiti di cui all'articolo 2 capoverso 4 OPCN, devono essere registrate le seguenti informazioni:

Campo	Descrizione	Registrazione obbligatoria…
Tipo di misura: scegliere il tipo dalla lista delle possibili misure	La misura eseguita può essere precisata nel campo "Descrizione".	a livello di punto di controllo, gruppo di punti o rubrica di controllo